

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Stand/état/stato:
13.09.2018

Montag, 17. September 2018, 14:30-19:00

Lundi, 17 septembre 2018, 14:30-19:00

Lunedì, 17 settembre 2018, 14:30-19:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Fragestunde (bis 15.30 Uhr) Heure des questions (jusqu'à 15h30) Ora delle domande (fino alle ore 15.30)									
<u>18.045</u>	sn	Abgeschlossene völkerrechtliche Verträge im Jahr 2017. Bericht Traité internationaux conclus en 2017. Rapport Trattati internazionali conclusi nel 2017. Rapporto			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE			V
<u>18.027</u>	n	Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands. Übernahme der Richtlinie 2017/853 zur Änderung der EU-Waffenrichtlinie Développement de l'acquis de Schengen. Reprise de la directive 2017/853 modifiant la directive de l'UE sur les armes Sviluppo dell'acquis di Schengen. Recepimento della direttiva 2017/853 che modifica la direttiva UE sulle armi		Differenzen Divergences Divergenze	SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Fridez Glanzmann		IIIa/IV
<u>17.053</u>	s	Grenzüberschreitende Verwaltungszusammenarbeit. Übereinkommen Nr. 94 und 100 des Europarates. Genehmigung Coopération administrative internationale. Conventions no 94 et 100 du Conseil de l'Europe. Approbation Cooperazione amministrativa transfrontaliera. Convenzioni n. 94 e 100 del Consiglio d'Europa. Approvazione			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Merlini Reimann Lukas		IV
<u>17.059</u>	n	Datenschutzgesetz. Totalrevision und Änderung weiterer Erlasse zum Datenschutz Loi sur la protection des données. Révision totale et modification d'autres lois fédérales Legge sulla protezione dei dati. Revisione totale e modifica di altri atti normativi sulla protezione dei dati	1	Differenzen Divergences Divergenze	SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Jauslin Addor		IIIa/IV

Montag, 17. September 2018, 14:30-19:00

Lundi, 17 septembre 2018, 14:30-19:00

Lunedì, 17 settembre 2018, 14:30-19:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
17.065	s	ZGB. Änderung CC. Modification CC. Modifica			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Bauer Wasserfallen Flavia		IV
18.046	sn	Kantonsverfassungen Zürich, Obwalden, Basel-Landschaft, Tessin, Neuenburg und Genf. Gewährleistung Constitutions des cantons de Zurich, d'Obwald, de Bâle-Campagne, de Neuchâtel, du Tessin et de Genève. Garantie Costituzioni dei Cantoni di Zurigo, Obvaldo, Basilea Campagna, Neuchâtel, Ticino e Ginevra. Garanzia			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP			V
		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EJPD DFJP DFGP			
		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1 ^{re} phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione		Parl Parl Parl			